ГАОУ ВО "Дагестанский государственный университет народного хозяйства"

УТВЕРЖДАЮ

Ректор _____ *Бучаев А.Г.*

"30" мая 2023 г.

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 10 от 30.05.2023

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

45.03.02 Лингвистика

Профиль: "Цифровой перевод и переводоведение"
Кафедра: "Теория и практика перевода"
Факультет: иностранных языков

Квалификация: бакалавр

Форма обучения: Очная
Срок получения образования: 4 г.

Типы задач профессиональной деятельности
переводческий

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023
Учебный год 2023-2024
Образовательный стандарт (ФГОС) № 969 от 12.08.2020

СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе _____ */ Казаватова Н.Ю./*

Специалист учебного отдела _____ */ Магомедова З.А./*

Декан факультета _____ */ Мусаева З.Х./*

И.о. заведующего выпускающей кафедрой _____ */ Джамаева И.Р./*

Руководитель образовательной программы _____ */ Джамаева И.Р./*

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 0D8142F19CA901112FC315F43B93C341
Владелец: Бучаев Ахмед Гамидович
Действителен: с 19.05.2022 до 12.08.2023

План

-	-	-	Форма контроля				з.е.		-	Итого акад.часов						Курс 1												Курс 2												Курс 3												Курс 4											
																Семестр 1 [17 нед]						Семестр 2 [16 нед]						Семестр 3 [17 нед]						Семестр 4 [16 нед]						Семестр 5 [17 нед]						Семестр 6 [16 нед]						Семестр 7 [13 нед]						Семестр 8 [7 нед]					
Считать в плане	Индекс	Наименование	Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Часов в з.е.	Экспертное	По плану	Конт. раб.	СР	Контроль	Пр. подгот	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль
Блок 1.Дисциплины (модули)							219	219		7884	8212	3781	3387	1044	260	29	154	86	359	373	72	31	144	84	305	475	108	32	162	68	382	480	144	28	112	64	304	428	180	30	136	121	289	474	144	30	96	96	272	516	180	24	26	104	221	405	108	15	28	42	126	236	108
Обязательная часть							169	169		6084	6084	2942	2422	720		29	154	86	359	373	72	31	144	84	305	475	108	32	162	68	348	430	144	28	112	64	272	380	180	23	68	121	204	327	108	23	64	64	224	368	108	3	13		26	69							
+	Б1.О.01	Философия	2				3	3	36	108	108	48	24	36								3	32		16	24	36																																				
+	Б1.О.02	История России		1	2		4	4	36	144	144	116	28			2	34		34	4		2	32		16	24																																						
+	Б1.О.03	Практический курс первого иностранного языка	123456				55	55	36	1980	1980	924	840	216		10		34	136	154	36	11		32	128	200	36	9		34	136	118	36	9		32	128	128	36	8		34	102	116	36	8		32	96	124	36												
+	Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка	3456				27	27	36	972	972	396	432	144														7		34	68	114	36	7		32	64	120	36	7		34	68	114	36	6		32	64	84	36												
+	Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности		2	3		5	5	36	180	180	100	80									2	16		16	40		3	26		42	40																														
+	Б1.О.06	Физическая культура и спорт		12			2	2	36	72	72	66	6			1			34	2		1			32	4																																						
+	Б1.О.07	Русский язык и культура речи	2	1			5	5	36	180	180	66	78	36		2			34	38		3			32	40	36																																				
+	Б1.О.08	История зарубежной литературы	3	12		3	10	10	36	360	360	133	191	36		3	17		17	74		3	32		16	60		4	34		17	57	36																															
+	Б1.О.09	Древние языки и культуры		2			2	2	36	72	72	32	40									2	16		16	40																																					
+	Б1.О.10	Введение в информационные технологии	1	2			6	6	36	216	216	172	8	36		4	17	52	34	5	36	2		52	17	3																																						
+	Б1.О.11	Лексикология	4	3			5	5	36	180	180	99	45	36														2	34		17	21		3	32		16	24	36																								
+	Б1.О.12	Стилистика английского языка	4	3			5	5	36	180	180	99	45	36														2	34		17	21		3	32		16	24	36																								
+	Б1.О.13	Основы языкознания		2			2	2	36	72	72	32	40									2	16		16	40																																					
+	Б1.О.14	Теоретическая фонетика	3				3	3	36	108	108	34	38	36														3	17		17	38	36																														
+	Б1.О.15	Теоретическая грамматика	4				3	3	36	108	108	32	40	36																				3	16		16	40	36																								
+	Б1.О.16	Введение в теорию межкультурной коммуникации	56				6	6	36	216	216	66	78	72																										3	17		17	38	36	3	16		16	40	36												
+	Б1.О.17	История и культура страны первого иностранного языка		6			2	2	36	72	72	32	40																																		2	16		16	40												
+	Б1.О.18	История и культура страны второго иностранного языка		6			2	2	36	72	72	32	40																																		2	16		16	40												
+	Б1.О.19	Методика преподавания иностранных языков		6			2	2	36	72	72	32	40																																		2	16		16	40												
+	Б1.О.20	Информационные технологии в профессиональной деятельности		5			2	2	36	72	72	34	38																										2	17		17	38																				
+	Б1.О.21	Системы искусственного интеллекта		5			3	3	36	108	108	87	21																										3	34	53		21																				
+	Б1.О.22	Основы экономики и финансовой грамотности			1		2	2	36	72	72	34	38			2	17		17	38																																											
+	Б1.О.23	Право и антикоррупционное поведение		1			2	2	36	72	72	51	21			2	34		17	21																																											
+	Б1.О.24	Самоменеджмент		3			2	2	36	72	72	51	21															2	17		34	21																														
+	Б1.О.25	Лидерство и командообразование		4			2	2	36	72	72	48	24																					2	16		32	24																									
+	Б1.О.26	Основы дефектологии и инклюзивные практики		4			1	1	36	36	36	16	20																					1	16			20																									
+	Б1.О.27	Управление проектами		7			3	3	36	108	108	39	69																																								3	13		26	69							
+	Б1.О.28	Противодействие экстремизму и терроризму		1			1	1	36	36	36	17	19			1	17			19																																											
+	Б1.О.29	Основы российской государственности		1			2	2	36	72	72	54	18			2	18		36	18																																											
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							50	50		1800	2128	839	965	324	260																34	50					32	48		7	68		85	147	36	7	32	32	48	148	72	21	13	104	195	336	108	15	28	42	126	236	108
+	Б1.В.01	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	78				11	11	36	396	396	200	124	72																																							7		26	104	86	36	4		14	56	38	36
+	Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	78				11	11	36	396	396	160	164	72																																							7		26	78	112	36	4		14	42	52	36
+	Б1.В.03	Теория перевода	56			6	7	7	36	252	252	99	81	72	12																									3	34		17	21	36	4	32		16	60	36												
+	Б1.В.04	Письменный перевод		5			2	2	36	72	72	34	38		34																									2	17		17	38																			
+	Б1.В.05	Устный перевод		5			2	2	36	72	72	34	38		34																									2	17		17	38																			
+	Б1.В.06	Цифровой перевод первого иностранного языка	67				6	6	36	216	216	58	86	72	58																														3		32		40	36	3		26		46	36						
+	Б1.В.07	Цифровой перевод второго иностранного языка	8	7			5	5	36	180	180	40	104	36	40																																					2		26		46		3		14		58	36
+	Б1.В.ДВ.01	**Элективные дисциплины по физической культуре и спорту**		**3456**							**328**	**132**	**196**																		**34**	**50**					**32**	**48**					**34**	**50**					**32**	**48**												
+	Б1.В.ДВ.01.01	Общая физическая подготовка		3456							328	132	196																		34	50					32	48					34	50					32	48												
-	Б1.В.ДВ.01.02	Легкая атлетика		3456							328	132	196																		34	50					32	48					34	50					32	48												
-	Б1.В.ДВ.01.03	Гимнастика		3456							328	132	196																		34	50					32	48					34	50					32	48												
-	Б1.В.ДВ.01.04	Волейбол		3456							328	132	196																		34	50					32	48					34	50					32	48												
-	Б1.В.ДВ.01.05	Баскетбол		3456							328	132	196																		34	50					32	48					34	50					32	48												
-	Б1.В.ДВ.01.06	Футбол		3456							328	132	196																		34	50					32	48					34	50					32	48												
-	Б1.В.ДВ.01.07	Настольный теннис		3456							328	132	196																		34	50					32	48					34	50					32	48												
-	Б1.В.ДВ.01.08	Бадминтон		3456							328	132	196																		34	50					32	48					34	50					32	48												
-	Б1.В.ДВ.01.09	Атлетическая гимнастика		3456							328	132	196																		34	50					32	48					34	50					32	48												
+	Б1.В.ДВ.02	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.01**		**7**			2	**2**		**72**	**72**	**26**	**46**		**26**																																							2	**13**		**13**	**46**							
+	Б1.В.ДВ.02.01	Этика переводчика		7			2	2	36	72	72	26	46		26																																						2	13		13	46							
-	Б1.В.ДВ.02.02	Деловой этикет переводчика		7			2	2	36	72	72	26	46		26																																						2	13		13	46							
+	Б1.В.ДВ.03	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.02**		**8**			2	**2**		**72**	**72**	**28**	**44**		**28**																																										2	**14**		**14**	**44**		
+	Б1.В.ДВ.03.01	Перевод деловой документации		8			2	2	36	72	72	28	44		28																																										2	14		14	44		
-	Б1.В.ДВ.03.02	Оформление деловых бумаг		8			2	2	36	72	72	28	44		28																																										2	14		14	44		
+	Б1.В.ДВ.04	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.03**		**8**			2	**2**		**72**	**72**	**28**	**44**		**28**																																										2	**14**		**14**	**44**		
+	Б1.В.ДВ.04.01	Машинный перевод		8			2	2	36	72	72	28	44		28																																										2	14		14	44		
-	Б1.В.ДВ.04.02	Реферирование и редактирование текста		8			2	2	36	72	72	28	44		28																																										2	14		14	44		
Блок 2.Практика							15	15		540	540	540			540																																										6			216			9			324		
Обязательная часть							6	6		216	216	216			216																																										6			216								
+	Б2.О.01	**Учебная практика**			**7**		6	**6**		**216**	**216**	**216**			**216**																																										6			**216**								
+	Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика			7		6	6	36	216	216	216			216																																										6			216								
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							9	9		324	324	324			324																																															9			324		
+	Б2.В.01	**Производственная практика**			**8**		9	**9**		**324**	**324**	**324**			**324**																																															9			**324**		
+	Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика			8		9	9	36	324	324	324			324																																															9			324		
Блок 3.Государственная итоговая аттестация							6	6		216	216		108	108																																																6				108	108
+	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена					3	3	36	108	108		54	54																																															3				54	54
+	Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы					3	3	36	108	108		54	54																																															3				54	54
ФТД.Факультативные дисциплины							6	6		216	216	180	36			1			34	2		2	8		42	22																				3	64		32	12															
+	ФТД.01	Практикум по русскому языку		12			2	2	36	72	72	66	6			1			34	2		1			32	4																																						
+	ФТД.02	Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными некоммерческими организациями		2			1	1	36	36	36	18	18									1	8		10	18																																						
+	ФТД.03	Цифровая экономика		6			2	2	36	72	72	64	8																																	2	32		32	8															
+	ФТД.04	Исламские финансы		6			1	1	36	36	36	32	4																																	1	32			4															

СВОДНЫЕ ДАННЫЕ

	Итого						Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4		
	Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е. Мин.	з.е. Макс.	з.е. Факт	Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8
Итого (с факультативами)				188		246	63	30	33	60	32	28	63	30	33	60	30	30
Итого по ОП (без факультативов)				186		240	60	29	31	60	32	28	60	30	30	60	30	30
Дисциплины (модули)	77%	23%	12%	165		219	60	29	31	60	32	28	60	30	30	39	24	15
Обязательная часть						169	60	29	31	60	32	28	46	23	23	3	3	
Часть, формируемая участниками образовательных отношений						50							14	7	7	36	21	15
Практика	40%	60%	0%	15		15										15	6	9
Обязательная часть						6										6	6	
Часть, формируемая участниками образовательных отношений						9										9		9
Государственная итоговая аттестация				6	9	6										6		6
Факультативные дисциплины				2		6	3	1	2				3		3			
Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)					62.1	-	59.3	67.5	-	64.3	56.8	-	60	68	-	58.2	61.8
	ОП, факультативы (в период экз. сессий					29.9	-	14.4	27	-	28.8	45	-	28.8	45	-	21.6	36
	в период гос. экзаменов						-			-			-			-		54
Контактная работа в период ТО (акад.час/нед)	ОП без элект. дисциплин по физ.к.					30.7	-	35.3	33.4	-	34	28	-	30.2	27	-	27	28
	элективные дисциплины по физ.к.					1.2	-			-	2	2	-	2	2	-		
Суммарная контактная работа (акад. час)	Блок Б1					3781	-	599	533	-	612	480	-	546	464	-	351	196
	в том числе по элект. дисц. по ф.к.					132	-			-	34	32	-	34	32	-		
	Блок Б2					540	-			-			-			-	216	324
	Блок Б3						-			-			-			-		
	Блок ФТД					180	-	34	50	-			-		96	-		
	Итого по всем блокам					4501	-	633	583	-	612	480	-	546	560	-	567	520
Обязательные формы контроля	ЭКЗАМЕН (Эк)						5	2	3	9	4	5	9	4	5	6	3	3
	ЗАЧЕТ (За)						13	7	6	7	4	3	9	5	4	5	3	2
	ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)						2	1	1	1	1					2	1	1
	КУРСОВАЯ РАБОТА (КР)									1	1		1		1			
Процент ... занятий от аудиторных (%)	лекционных					23.52%												
	в интерактивной форме					13.5%												
Объём обязательной части от общего объёма программы (%)						72.9%												
Объём конт. работы от общего объёма времени на реализацию дисциплин (модулей) (%)						46.04%												

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2
Б1.О	Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6
Б1.О.01	Философия	УК-1; УК-5
Б1.О.02	История России	УК-5
Б1.О.03	Практический курс первого иностранного языка	ОПК-3; ОПК-4
Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка	ОПК-3; ОПК-4
Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	УК-8
Б1.О.06	Физическая культура и спорт	УК-7
Б1.О.07	Русский язык и культура речи	УК-4
Б1.О.08	История зарубежной литературы	УК-5
Б1.О.09	Древние языки и культуры	ОПК-1
Б1.О.10	Введение в информационные технологии	ОПК-6
Б1.О.11	Лексикология	ОПК-1
Б1.О.12	Стилистика английского языка	ОПК-1
Б1.О.13	Основы языкознания	ОПК-1
Б1.О.14	Теоретическая фонетика	ОПК-1
Б1.О.15	Теоретическая грамматика	ОПК-1
Б1.О.16	Введение в теорию межкультурной коммуникации	ОПК-4
Б1.О.17	История и культура страны первого иностранного языка	УК-5
Б1.О.18	История и культура страны второго иностранного языка	УК-5
Б1.О.19	Методика преподавания иностранных языков	ОПК-2
Б1.О.20	Информационные технологии в профессиональной деятельности	ОПК-5
Б1.О.21	Системы искусственного интеллекта	ОПК-6
Б1.О.22	Основы экономики и финансовой грамотности	УК-10
Б1.О.23	Право и антикоррупционное поведение	УК-11
Б1.О.24	Самоменеджмент	УК-6
Б1.О.25	Лидерство и командообразование	УК-3
Б1.О.26	Основы дефектологии и инклюзивные практики	УК-9
Б1.О.27	Управление проектами	УК-2
Б1.О.28	Противодействие экстремизму и терроризму	УК-11
Б1.О.29	Основы российской государственности	УК-5
Б1.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-4; УК-7; ПК-1; ПК-2
Б1.В.01	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ПК-2

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	ПК-2
Б1.В.03	Теория перевода	ПК-1
Б1.В.04	Письменный перевод	ПК-2
Б1.В.05	Устный перевод	ПК-1
Б1.В.06	Цифровой перевод первого иностранного языка	ПК-2
Б1.В.07	Цифровой перевод второго иностранного языка	ПК-2
Б1.В.ДВ.01	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	УК-7
Б1.В.ДВ.01.01	Общая физическая подготовка	УК-7
Б1.В.ДВ.01.02	Легкая атлетика	УК-7
Б1.В.ДВ.01.03	Гимнастика	УК-7
Б1.В.ДВ.01.04	Волейбол	УК-7
Б1.В.ДВ.01.05	Баскетбол	УК-7
Б1.В.ДВ.01.06	Футбол	УК-7
Б1.В.ДВ.01.07	Настольный теннис	УК-7
Б1.В.ДВ.01.08	Бадминтон	УК-7
Б1.В.ДВ.01.09	Атлетическая гимнастика	УК-7
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.01	ПК-1
Б1.В.ДВ.02.01	Этика переводчика	ПК-1
Б1.В.ДВ.02.02	Деловой этикет переводчика	ПК-1
Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.02	УК-4; ПК-2
Б1.В.ДВ.03.01	Перевод деловой документации	УК-4; ПК-2
Б1.В.ДВ.03.02	Оформление деловых бумаг	УК-4; ПК-2
Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.03	ПК-2
Б1.В.ДВ.04.01	Машинный перевод	ПК-2
Б1.В.ДВ.04.02	Реферирование и редактирование текста	ПК-2
Б2	Практика	УК-2; ОПК-3; ПК-1; ПК-2
Б2.О	Обязательная часть	УК-2; ОПК-3; ПК-1
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	УК-2; ОПК-3; ПК-1
Б2.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	ПК-1; ПК-2
Б2.В.01	Производственная практика	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика	ПК-1; ПК-2
Б3	Государственная итоговая аттестация	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-6; ПК-1

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	ОПК-1; ОПК-5; ПК-2
ФТД	Факультативные дисциплины	УК-3; УК-4; УК-10; ОПК-6
ФТД.01	Практикум по русскому языку	УК-4
ФТД.02	Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными некоммерческими организациями	УК-3
ФТД.03	Цифровая экономика	ОПК-6
ФТД.04	Исламские финансы	УК-10

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК
ИУК-1.1	Анализирует пути решения проблем мировоззренческого, нравственного и личностного характера на основе использования основных философских идей и категорий в их историческом развитии и социально-культурном контексте	-
Б1.О.01	Философия	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-1.2	При обработке информации отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок, формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свои выводы, в том числе с применением философского понятийного аппарата	-
Б1.О.01	Философия	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК
ИУК-2.1	Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними и ожидаемые результаты их решения	-
Б1.О.27	Управление проектами	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-2.2	Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм	-
Б1.О.27	Управление проектами	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-2.3	Определяет в зоне своей ответственности способы решения задач и выполняет их в соответствии с запланированными результатами и точками контроля	-
Б1.О.27	Управление проектами	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-2.4	Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или совершенствования	-
Б1.О.27	Управление проектами	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК
ИУК-3.1	Определяет свою роль в социальном взаимодействии и в командной работе, учитывая особенности поведения и интересы других членов команды, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели	-
Б1.О.25	Лидерство и командообразование	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ФТД.02	Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными некоммерческими организациями	
ИУК-3.2	Анализирует возможные последствия личных действий в социальном взаимодействии и командной работе и планирует свои действия для достижения заданного результата	-
Б1.О.25	Лидерство и командообразование	

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-3.3	Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды, оценивает идеи других членов команды для достижения поставленной цели	-
Б1.О.25	Лидерство и командообразование	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-3.4	Соблюдает установленные нормы и правила командной работы, несет личную ответственность за общий результат	-
Б1.О.25	Лидерство и командообразование	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК
ИУК-4.1	Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном (-ых) языке (-ах), использует языковые средства для достижения профессиональных целей	-
Б1.О.07	Русский язык и культура речи	
Б1.В.ДВ.03.01	Перевод деловой документации	
Б1.В.ДВ.03.02	Оформление деловых бумаг	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ФТД.01	Практикум по русскому языку	
ИУК-4.2	Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном (-ых) языке(-ах), выстраивает стратегию устного и письменного общения в рамках межличностного и межкультурного общения	-
Б1.О.07	Русский язык и культура речи	
Б1.В.ДВ.03.01	Перевод деловой документации	
Б1.В.ДВ.03.02	Оформление деловых бумаг	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ФТД.01	Практикум по русскому языку	
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК
ИУК-5.1	Интерпретирует проблемы современности в контексте мирового исторического развития, с позиций этики и философских знаний	-
Б1.О.01	Философия	
Б1.О.02	История России	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-5.2	Учитывает при социальном и профессиональном общении историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения	-
Б1.О.01	Философия	
Б1.О.02	История России	
Б1.О.08	История зарубежной литературы	
Б1.О.17	История и культура страны первого иностранного языка	
Б1.О.18	История и культура страны второго иностранного языка	

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-5.3	Проявляет в своем поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира	-
Б1.О.29	Основы российской государственности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-5.4	Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера	-
Б1.О.29	Основы российской государственности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК
ИУК-6.1	Использует инструменты и методы управления временем при выполнении конкретных задач, проектов, при достижении поставленных целей	-
Б1.О.24	Самоменеджмент	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-6.2	Определяет приоритеты собственной деятельности, личностного развития и профессионального роста, строит профессиональную карьеру и определяет стратегию профессионального развития	-
Б1.О.24	Самоменеджмент	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-6.3	Оценивает эффективность использования времени и ресурсов при решении поставленных целей и задач	-
Б1.О.24	Самоменеджмент	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК
ИУК-7.1	Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, соблюдает нормы здорового образа жизни	-
Б1.О.06	Физическая культура и спорт	
Б1.В.ДВ.01.01	Общая физическая подготовка	
Б1.В.ДВ.01.02	Легкая атлетика	
Б1.В.ДВ.01.03	Гимнастика	
Б1.В.ДВ.01.04	Волейбол	
Б1.В.ДВ.01.05	Баскетбол	
Б1.В.ДВ.01.06	Футбол	
Б1.В.ДВ.01.07	Настольный теннис	
Б1.В.ДВ.01.08	Бадминтон	
Б1.В.ДВ.01.09	Атлетическая гимнастика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-7.2	Использует основы физической культуры для осознанного выбора здоровьесберегающих технологий с учетом внутренних и внешних условий реализации конкретной профессиональной деятельности	-

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
Б1.О.06	Физическая культура и спорт	
Б1.В.ДВ.01.01	Общая физическая подготовка	
Б1.В.ДВ.01.02	Легкая атлетика	
Б1.В.ДВ.01.03	Гимнастика	
Б1.В.ДВ.01.04	Волейбол	
Б1.В.ДВ.01.05	Баскетбол	
Б1.В.ДВ.01.06	Футбол	
Б1.В.ДВ.01.07	Настольный теннис	
Б1.В.ДВ.01.08	Бадминтон	
Б1.В.ДВ.01.09	Атлетическая гимнастика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-7.3	Определяет личный уровень сформированности показателей физического развития и физической подготовленности	-
Б1.О.06	Физическая культура и спорт	
Б1.В.ДВ.01.01	Общая физическая подготовка	
Б1.В.ДВ.01.02	Легкая атлетика	
Б1.В.ДВ.01.03	Гимнастика	
Б1.В.ДВ.01.04	Волейбол	
Б1.В.ДВ.01.05	Баскетбол	
Б1.В.ДВ.01.06	Футбол	
Б1.В.ДВ.01.07	Настольный теннис	
Б1.В.ДВ.01.08	Бадминтон	
Б1.В.ДВ.01.09	Атлетическая гимнастика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-8	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	УК
ИУК-8.1	Идентифицирует угрозы (опасности) природного и техногенного происхождения для обеспечения безопасных условий жизнедеятельности человека, в том числе угроз возникновения чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	-
Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-8.2	Выбирает методы защиты человека от угроз (опасностей) природного, техногенного характера; для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	-
Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-8.3	Выбирает правила поведения при возникновении чрезвычайной ситуации природного, техногенного происхождения, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	-
Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-8.4	Оказывает первую помощь пострадавшему	-
Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК
ИУК-9.1	Использует дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	-
Б1.О.26	Основы дефектологии и инклюзивные практики	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-9.2	Выстраивает этический вектор поведения для реализации инклюзивной компетентности в жизни и профессиональной деятельности	-
Б1.О.26	Основы дефектологии и инклюзивные практики	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК
ИУК-10.1	Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике	-
Б1.О.22	Основы экономики и финансовой грамотности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ФТД.04	Исламские финансы	
ИУК-10.2	Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски	-
Б1.О.22	Основы экономики и финансовой грамотности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ФТД.04	Исламские финансы	
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	УК
ИУК-11.1	Реализует гражданские права и осознанно участвует в жизни общества	-
Б1.О.23	Право и антикоррупционное поведение	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-11.2	Следует базовым этическим ценностям, демонстрируя нетерпимое отношение к коррупционному поведению	-
Б1.О.23	Право и антикоррупционное поведение	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИУК-11.3	Демонстрирует нетерпимое отношение к экстремизму и терроризму	-
Б1.О.28	Противодействие экстремизму и терроризму	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
ИОПК-1.1	Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка	-
Б1.О.09	Древние языки и культуры	
Б1.О.11	Лексикология	
Б1.О.13	Основы языкознания	
Б1.О.14	Теоретическая фонетика	
Б1.О.15	Теоретическая грамматика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИОПК-1.2	Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи	-
Б1.О.12	Стилистика английского языка	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК
ИОПК-2.1	Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам	-
Б1.О.19	Методика преподавания иностранных языков	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИОПК-2.2	Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	-
Б1.О.19	Методика преподавания иностранных языков	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК
ИОПК-3.1	Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	-
Б1.О.03	Практический курс первого иностранного языка	
Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИОПК-3.2	Адекватно использует лексико- грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания	-
Б1.О.03	Практический курс первого иностранного языка	
Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК
ИОПК-4.1	Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме	-

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
Б1.О.16	Введение в теорию межкультурной коммуникации	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИОПК-4.2	Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации	-
Б1.О.03	Практический курс первого иностранного языка	
Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК
ИОПК-5.1	Выбирает соответствующие содержанию профессиональных задач современные информационные технологии и программное обеспечение	-
Б1.О.20	Информационные технологии в профессиональной деятельности	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ИОПК-5.2	Обрабатывает данные с использованием информационных технологий для решения профессиональных задач	-
Б1.О.20	Информационные технологии в профессиональной деятельности	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК
ИОПК-6.1	Выбирает и использует современные информационно-коммуникационные технологии и средства для решения профессиональных задач	-
Б1.О.10	Введение в информационные технологии	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ФТД.03	Цифровая экономика	
ИОПК-6.2	Понимает принципы построения и работы систем искусственного интеллекта и применяет их для решения задач профессиональной деятельности	-
Б1.О.21	Системы искусственного интеллекта	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Тип задач проф. деятельности:	переводческий	
ПК-1	Способен осуществлять устный сопроводительный перевод	ПК
ИПК-1.1	Внедряется в предметную область перевода	-
Б1.В.03	Теория перевода	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ИПК-1.2	Собирает информацию о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода	-
Б1.В.ДВ.02.01	Этика переводчика	
Б1.В.ДВ.02.02	Деловой этикет переводчика	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
ИПК-1.3	Осуществляет устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения в бытовой сфере	-
Б1.В.05	Устный перевод	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ПК-2	Способен осуществлять письменный перевод типовых официально-деловых документов	ПК
ИПК-2.1	Выполняет предпереводческий анализ исходного текста	-
Б1.В.01	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	
Б1.В.06	Цифровой перевод первого иностранного языка	
Б1.В.07	Цифровой перевод второго иностранного языка	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ИПК-2.2	Осуществляет межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов	-
Б1.В.04	Письменный перевод	
Б1.В.06	Цифровой перевод первого иностранного языка	
Б1.В.07	Цифровой перевод второго иностранного языка	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ИПК-2.3	Оформляет текст перевода в соответствии с требованиями, обеспечивающими аутентичность исходного формата	-
Б1.В.ДВ.03.01	Перевод деловой документации	
Б1.В.ДВ.03.02	Оформление деловых бумаг	
Б1.В.ДВ.04.01	Машинный перевод	
Б1.В.ДВ.04.02	Реферирование и редактирование текста	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	

ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

-	-	-	-	Общий объем в семестре		Объем практической подготовки (акад. час)					
Считать в плане	Индекс	Наименование	Семестр/ Курс	з.е.	Часов	Итого	Лек пр. подгот	Лаб пр. подгот	Пр пр. подгот	СР пр. подгот	Контроль пр. подгот
Блок 1.Дисциплины (модули)											
+	Б1.В.03	Теория перевода	6	4	144	**12**	**8**		**4**		
+	Б1.В.04	Письменный перевод	5	2	72	**34**	**17**		**17**		
+	Б1.В.05	Устный перевод	5	2	72	**34**	**17**		**17**		
+	Б1.В.06	Цифровой перевод первого иностранного языка	6	3	108	**32**		**32**			
			7	3	108	**26**		**26**			
+	Б1.В.07	Цифровой перевод второго иностранного языка	7	2	72	**26**		**26**			
			8	3	108	**14**		**14**			
+	Б1.В.ДВ.02.01	Этика переводчика	7	2	72	**26**	**13**		**13**		
-	*Б1.В.ДВ.02.02*	*Деловой этикет переводчика*	*7*	*2*	*72*	*26*	*13*		*13*		
+	Б1.В.ДВ.03.01	Перевод деловой документации	8	2	72	**28**	**14**		**14**		
-	*Б1.В.ДВ.03.02*	*Оформление деловых бумаг*	*8*	*2*	*72*	*28*	*14*		*14*		
+	Б1.В.ДВ.04.01	Машинный перевод	8	2	72	**28**	**14**		**14**		
-	*Б1.В.ДВ.04.02*	*Реферирование и редактирование текста*	*8*	*2*	*72*	*28*	*14*		*14*		
Блок 2.Практика											
+	Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	7	6	216	**216**			**216**		
	Б2.В.01.01(П)		8	9	324	**324**			**324**		

ПРАКТИКИ

Название практики	Курс	Сем. курса	Кафедра	+	Продолжительность (недель)		Студ.	Часов			
								на студента	на студента в неделю	на подгруппу	на подгруппу в неделю
Вид практики: Учебная практика											
Переводческая практика	4	1			4						
			17	+	4						
Вид практики: Производственная практика											
Переводческая практика	4	2			6						
			17	+	6						
Итого по факту					10						
Итого по плану					10						

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. Элективные дисциплины по физической культуре и спорту реализуются в порядке, установленном ДГУНХ. Перечень элективных дисциплин по физической культуре и спорту и порядок их выбора обучающимися регламентируются Положением о порядке реализации дисциплин по физической культуре и спорту по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата.

2. Учебная практика проводится в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками ДГУНХ и (или) лицами, привлекаемыми ДГУНХ к реализации образовательной программы на иных условиях. 216 часов распределяются следующим образом: 192 часа проводятся по расписанию учебной практики (8 ч.* 6 дней * 4 недели) и 24 часа - групповые консультации по 2 часа в день на третьей и четвертой неделях этой практики.